



## ノーブルパーク・イングリッシュ・ランゲージ・スクール

21-35 Thomas Street, Noble Park, 3174.  
P.O. Box 656, Noble Park, 3174

電話 : 9546 9578

Fax : 9558 5683

Eメール : [noble.park.els@education.vic.gov.au](mailto:noble.park.els@education.vic.gov.au)

オーストラリアビジネスナンバー (ABN) : 67 406 080 234

### 保護者向けお支払い手続きについて

保護者の皆様へ

ノーブルパーク・イングリッシュ・ランゲージ・スクール (NPELS : Noble Park English Language School) では、教育・学習にとって良い一年となるように期待し、また保護者の皆様に NPELS の 2021 年度保護者向けお支払い手続きについてお知らせいたします。

NPELS では、物品や活動が保護者の皆様全てにとって、最低限で手頃な価格となるように最大限の努力をしております。本校では、生徒の皆様にキャンプと遠足以外は請求を行っておりません。

入学時に、本校における全ての最重要優先事項に使用される一般向け任意寄付金を募らせていただきます。任意寄付金に関する情報については添付をご参照ください。

**任意寄付金のお支払いが無かったからといって、お子さんが不利益を被ることはありません。寄付を行うかどうかに関する決断や任意寄付金の全記録が他に漏れることはありません。**

#### ご家族向け経済的支援

NPELS はご家族の皆様の中には経済的困難に直面する方がいらっしゃることを理解し、以下を含む様々な支援の選択肢を提供しています。

- キャンプ・スポーツ・遠足基金 (CSEF : The Camps, Sports and Excursions Fund)
- 難民基金 (Refugee Funding)
- 地域コミュニティ支援
- 輸送基金 (Conveyance Funding)

これらのサービスの利用に関する機密の話し合いや、代替のお支払い手続きに関する話し合いを希望される場合は、以下までお問い合わせください。

ヴィンチェンツィーナ・カラブロ (Vincenzina Calabro)

校長

電話 : 03 9546 9578 | Eメール : [Vincenzina.Calabro@education.vic.gov.au](mailto:Vincenzina.Calabro@education.vic.gov.au)

#### お支払い方法

入学時にお支払いお願いいたします。事務室で現金でお支払いいただけます。

## 返金

本校では保護者の皆様からの一部または全額返金に関する依頼について、個々の状況を考慮に入れて個別に検討いたします。通常、物品の購入代金やすでにお支払いいただいております、すでに第三者に送金済みの費用は返金致しかねます。キャンプ費用の例では、お子さんが体調を崩し参加できないという状況では、すでに支払いが完了している、または第三者に送金が完了しており本校への返金が行われません。可能な限り、このことについて保護者の皆様にお支払いいただく際に明確に説明いたします。

関係省における保護者向け支払いポリシーに関する詳細情報については、添付の1ページの概要書をご覧ください。

敬具

校長

学校評議会 評議員長

[PRINCIPAL SIGNATURE BLOCK]

[SCHOOL COUNCIL SIGNATURE BLOCK]

## 任意寄付金

ノーブルパーク・イングリッシュ・ランゲージ・スクールでは本校を支援する任意寄付金を引き続き歓迎いたします。

本校における 2021 年度向けの全生徒を対象とした追加活動とサービスの提供や、全ての最重要優先事項に使用される一般向け任意寄付金をお支払いいただけます。

あるいは、以下の表に示した特定の優先事項のいずれかに任意寄付金をお支払いいただくことも可能です。

任意寄付金	税控除が可能 ですか？	一家族当たりの 任意寄付金のご提案額			金額
<i>[一般向け任意寄付金]</i>					
<i>[例：一般向け寄付金]</i>	いいえ	例 \$10	例 \$20	例 \$30	
<i>[例：専門的な音楽プログラム]</i>	いいえ	例 \$10	例 \$20	例 \$30	
<i>[例：教育支援職員の増員]</i>	いいえ	例 \$10	例 \$20	例 \$30	
<i>[例：建築資金 - 科学・技術研究室の改修]</i>	いいえ	例 \$10	例 \$20	例 \$30	
<b>合計</b>					\$

任意寄付金のお支払いが無かったからといって、お子さんが不利益を被ることはありません。寄付を行うかどうかに関する決断や任意寄付金の全記録が他に漏れることはありません。

### 保護者向けお支払い金額

任意寄付金

金額 \_\_\_\_\_

合計 \_\_\_\_\_

# 保護者向け支払いポリシー

## 1 ページの概要書

保護者向け支払いポリシーの要綱の概要は以下となります。



### 無料指導

- 学校はビクトリア州カリキュラム（Victorian Curriculum）F-10 やビクトリア州の学校修了資格（VCE）、ビクトリア州実用学習証明書（VCAL）に要点が述べられている標準カリキュラム要件を満たすための指導を学生に無料で行います。



### 保護者向け支払い請求

- 学校は保護者に学校の運営費用（例：光熱費）や一般経費、詳細が述べられていない費用の支払いを請求することはありません。
- 学校は3つのカテゴリーの中から保護者に支払いを請求します。

#### 生徒の学習に必要な不可欠な物品

- 生徒の学習に必要な不可欠であると学校が判断する物品と活動。
- 保護者は必要不可欠な物品を学校から購入するか、自分で用意するか選択することが可能です。

#### 任意の物品

- 標準カリキュラムに追加で提供され、生徒の学校教育の体験を強化し、広げる物品と活動。
- これらは利用者負担ベースで生徒に提供されます。

#### 任意寄付金

- 任意寄付金は学校が全学生にとって地域で最良の学校であり続ける支援を行い、また一般・特定用途に使用されることもあります。
- 保護者が寄付金を支払わないことで、生徒が不利益を被ることは決してありません。

### ご家族向け経済的支援

- 学校は物品や活動の支払いができない家族を支援するために経済的困難者向けの手配を整えることで、子供が機会を失うことがないようにします。
- 学校は経済的困難者向けの手配について、保護者が機密の話し合いをできる保護者向け支払い担当連絡窓口を指定します。



### 学校側の手続き

- 学校では保護者向け支払い手続きについて、学校評議会より承認を得て、透明性のために学校が公開しているウェブサイトにもその取り決めにアップロードします。